

Mates Receipt: 04 / 072 SS

M/V SAMSKIP CRYSTAL

Voy. No: 072 SS

Shipment Date: 30.04.2021

Loading Location: Runavik (Faroe Islands)

Shipper: MK-0378 "Kapitan Nazin", Russia, JSC "KARAT-1"

Discharge Location: St. Petersburg (Russian Federation)

Грузоотправитель: MK-0378 "Капитан Назин", РФ, АО "КАРАТ-1"

Producer: MK-0378 "Kapitan Nazin"

Грузополучатель: АО "КАРАТ-1"

Receiver: JSC "KARAT-1"

Producer	Marking on boxes	Product	Packing KG net	Total Cartons	Total pallets	Net weight KG	Gross weight KG	Landing date	Stowed
	Product nr.	Description							
MK-0378 "Kapitan Nazin"		Fish Meal	30	3,630		108900.00	112167.00		Ships Containers
Total		Total St. Petersburg		3,630	0	108900.00	112167.00		

REMARK:

1. Temperatures 10.0 degree Celsius
1. Температура 10.0 градусов Цельсия.
2. Cargo received on board according to label without checking contents of cartons, type, measurement of merchandise. Condition, quantity and quality, brand, content and value but said to be.
2. Груз принят к перевозке счётом по количеству мест без проверки содержимого, согласно маркировке. За все претензии в порту выгрузки к весу, размерному ряду, качеству рыбопродукции
3. Ответственность несёт грузоотправитель.
3. 0 % of bags damaged.
3. 0 % мешков имеют повреждения.
4. Discharging of the cargo from MK-0378 "Kapitan Nazin" was done by trawler's crew.
4. Выгрузка с борта MK-0378 "Капитан Назин" произведена экипажем MK-0378 "Капитан Назин".
5. Loading of the cargo on board of M/V "Samskip Crystal" was done by crew of MK-0378 "Kapitan Nazin".
5. Загрузка на борту TP"Samskip Crystal" произведена экипажем MK-0378 "Капитан Назин".
6. All products caught by permiton № 512021010005 FR, Amendment № 515 from 23.04.2021. Code FAO 27 ICES Vb1b, Via; Period of fishing : 22.04.2021-29.04.2021.
6. Продукция добыта на основании разрешения № 512021010005 FR, Изменение № 515 от 23.04.2021 код ФАО 27 ИКЕС Vb1b, Via; период промысла: 22.04.2021-29.04.2021.
7. All fish been caught and frozen outside the Barents sea, and discharged/loaded outside the Continental Shelf and Exclusive economic zone of Russian Federation by MK-0378 "Kapitan Nazin" under Russian Federation Flag
7. Вся рыба выловлена/рыбопродукция выработана за пределами Баренцева моря и отгружена за пределами континентального шельфа и Исклучительной Экономической зоны РФ Российским промысловым судном MK-0378 "Капитан Назин", флаг Россия.
8. All Cargo insured, number of Insurance Policy № MO 555521 for JSC "KARAT-1".
8. Груз застрахован, номер Страхового полиса № MO 555521 АО "КАРАТ-1".
9. All fish produced during Time-Charter JSC "KARAT-1" by agreement № 2 from 05.12.2020
9. Продукция произведена во время нахождения судна в Тайм-Чартере АО "КАРАТ-1" по договору № 2 от 05.12.2020



/Petrochenko A./

Chief Officer of MV Samskip Crystal /Dyakin A./